

Within 12 months after 3 August 2017, a hoistman must have met the conditions prescribed by subparagraphs 2 and 3 of the first paragraph.

A hoistman must receive, every 5 years, refresher training in module 12 offered by the Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois.”.

4. Section 85 is replaced by the following:

“**85.** Before resuming work in an underground mine that has been abandoned or part of an underground mine located outside a ventilation circuit, rescuers must monitor the air quality to determine if it meets the standards provided for in sections 40 and 41 of the Regulation respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, r. 13) and its Schedule I.

Rescuers carrying out the monitoring must

(1) have received the training provided for in section 19 and work in teams of not fewer than 3 rescuers;

(2) wear a self-contained breathing apparatus having an autonomy of not less than 4 hours; and

(3) have measurement instruments for detecting the concentration of oxygen and any contaminant likely to be found in the mine or part of the mine.”.

5. Section 108.2 is amended

(1) by adding “in compliance with the manufacturer’s recommendations” after “developed” in the first paragraph;

(2) by replacing “tests” in the second paragraph by “inspections”.

6. Section 343 is revoked.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103050

Gouvernement du Québec

O.C. 757-2017, 4 July 2017

An Act to establish the Administrative Labour Tribunal (chapter T-15.1)

**Administrative Labour Tribunal
— Remuneration and other conditions
of employment of the members
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of employment of the members of the Administrative Labour Tribunal

WHEREAS, under section 61 of the Act to establish the Administrative Labour Tribunal (chapter T-15.1), the Government makes regulations determining, in particular, the mode of remuneration of the members of the Administrative Labour Tribunal and the applicable standards and scales as well as other conditions of employment applicable to those members;

WHEREAS, under section 62 of the Act, the Government determines the members’ remuneration, employee benefits and other conditions of employment in accordance with the regulation;

WHEREAS the Government made the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of employment of the members of the Administrative Labour Tribunal (chapter T-15.1, r. 2);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation to revoke the provisions concerning the lump sum provided for in the third paragraph of section 9 of the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of employment of the members of the Administrative Labour Tribunal, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

**Regulation to amend the Regulation
respecting the remuneration and other
conditions of employment of the members
of the Administrative Labour Tribunal**

An Act to establish the Administrative Labour Tribunal
(chapter T-15.1, s. 61)

1. The Regulation respecting the remuneration and other conditions of employment of the members of the Administrative Labour Tribunal (chapter T-15.1, r. 2) is amended in section 9 by striking out the third paragraph.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103051